



# Foglio copertina: Original ATE Brake Fluid SUPER DOT 5.1

---

Adattamento di una scheda di dati di sicurezza, che per uno Stato membro dell'UE (Secondo l'allegato II del regolamento (CE) 1907/2006 REACH) è stato creato, secondo le istruzioni dell'Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP) per la Svizzera.

## per sezione 1

Nome dell'importatore: \_\_\_\_\_

Indirizzo dell'importatore: \_\_\_\_\_

No. di telefono dell'importatore: \_\_\_\_\_

Il no. di telefono per le emergenze: CSIT (Tox): telefono 145 (24 ore)

## per sezione 8

Nessun istruzioni specifiche per la Svizzera.

## per sezione 13

Nessun istruzioni specifiche per la Svizzera.

## per sezione 15

Nessun istruzioni specifiche per la Svizzera.

*I dettagli specifici dell'importatore devono essere completate.*

Data:  
(I dati relativi del produttore)

01.02.2024

Data:  
(I dati relativi all'importatore)

\_\_\_\_\_

## SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o del preparato e della società/impresa

### 1.1 Identificatore del prodotto

**Denominazione commerciale:** Original ATE Brake Fluid SUPER DOT 5.1

**Articolo numero:** 03.9901-66xx.x/7066xx

**UFI:** UV00-70P4-200D-FU7K

### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o del preparato e usi sconsigliati

Non sono disponibili altre informazioni.

**Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Fluido idraulico

### 1.3 Informazioni sul fabbricante chi fornisce la scheda di dati di sicurezza

#### Produttore/fornitore:

Continental Aftermarket & Services GmbH

Sodener Straße 9

D-65824 Schwalbach am Taunus

Tel: +49-6196-87-0

#### Informazioni fornite da:

Gefahrstoffmanagement Konzern, Zentrales Materiallabor

ate.sicherheit@contiautomotive.com

### 1.4 Numero telefonico di emergenza:

Tox Info Suisse

24-h numero d'urgenza: 145 (dall'estero: +41 44 251 51 51)

Casi non urgenti: +41 44 251 66 66

## SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

### 2.1 Classificazione della sostanza o del preparato

**Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**



GHS08 pericolo per la salute

Repr. 2 H361fd Sospettato di nuocere alla fertilità Sospettato di nuocere al feto.

### 2.2 Elementi dell'etichetta

**Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.

**Pittogrammi di pericolo** GHS08

**Avvertenza** Attenzione

#### Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:

Tris [2- [2- (2-metossietossi) etossi] etil] ortoborato

#### Indicazioni di pericolo

H361fd Sospettato di nuocere alla fertilità Sospettato di nuocere al feto.

#### Consigli di prudenza

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P103 Leggere attentamente e seguire tutte le istruzioni.

P201 Procurarsi le istruzioni prima dell'uso.

P202 Non manipolare prima di avere letto e compreso tutte le avvertenze.

P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/proteggere gli occhi/proteggere il viso/proteggere l'udito.

P308+P313 IN CASO di esposizione o di possibile esposizione, consultare un medico.

P405 Conservare sotto chiave.

P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

### 2.3 Altri pericoli

#### Risultati della valutazione PBT e vPvB

**PBT:** Non applicabile.

(continua a pagina 2)

**Denominazione commerciale: Original ATE Brake Fluid SUPER DOT 5.1**

**vPvB:** Non applicabile.

(Segue da pagina 1)

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

#### 3.2 Preparati

**Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

##### Sostanze pericolose:

|                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                    |      |
|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| CAS: 30989-05-0<br>EINECS: 250-418-4<br>Reg.nr.: 01-2119462824-33-XXXX | Tris [2- [2- (2-metossietossi) etossi] etil] ortoborato<br>Repr. 2, H361fd                                                                                                                                                         | <70% |
| CAS: 110-97-4<br>EINECS: 203-820-9<br>Reg.nr.: 01-21194754444-34-XXXX  | 1,1'-iminodi-2-propanolo<br>Eye Irrit. 2, H319                                                                                                                                                                                     | <5%  |
|                                                                        | Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol<br>Eye Dam. 1, H318<br>Limiti di concentrazione specifici:<br>Eye Dam. 1; H318: C $\geq$ 30 %<br>Eye Irrit. 2; H319: 20 % $\leq$ C < 30 % | <3%  |

**SVHC** No contiene o < 0.1% SVHC según el Reglamento (CE) nº 1907/2006 (REACH), artículo 57.

**Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

#### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

**Indicazioni generali:** Contaminati immediatamente gli indumenti e le scarpe.

##### Inalazione:

Portare il soggetto in zona ben areata o somministrare ossigeno; chiedere l'intervento di un medico.

**Contatto con la pelle:** Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.

##### Contatto con gli occhi:

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.

**Ingestione:** Chiamare immediatamente il medico.

**4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.

**4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

#### 5.1 Mezzi di estinzione

##### Mezzi di estinzione idonei:

CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.

Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.

##### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dal preparato

In caso di incendio si possono liberare:

Monossido di carbonio (CO)

Ossidi di azoto (NO<sub>x</sub>)

##### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

##### Mezzi protettivi specifici:

Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.

Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.

(continua a pagina 3)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 09.02.2024

Numero versione 4 (sostituisce la versione 3)

Revisione: 01.02.2024

**Denominazione commerciale: Original ATE Brake Fluid SUPER DOT 5.1****Altre indicazioni**

Raccogliere l'acqua contaminata usata per lo spegnimento, non convogliarla assolutamente nel sistema fognario.

(Segue da pagina 2)

**SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale****6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.

Garantire una ventilazione sufficiente.

**6.2 Precauzioni ambientali:**

Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corpi d'acqua.

Impedire l'infiltrazione nel sottosuolo/terreno.

**6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale).

Smaltire il materiale raccolto come previsto dalla legge.

**6.4 Riferimento ad altre sezioni**

Per informazioni relative ad una manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

**SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento****7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**

Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.

**Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

**7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità****Stoccaggio:****Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**

Tenere il contenitore ben chiuso e asciutto.

Conservare a temperatura ambiente.

**Indicazioni sullo stoccaggio misto:**

Non conservare a contatto con sostanze infiammabili.

Non conservare a contatto con alimenti.

**Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:** Il prodotto è igroscopico.

**Classe di stoccaggio:** 10, liquidi infiammabili

**7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

**SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale****8.1 Parametri di controllo****Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.

**8.2 Controlli dell'esposizione**

**Controlli tecnici idonei** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.

**Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale****Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.

Non inalare gas/vapori/aerosol.

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

Proteggere preventivamente la pelle con apposite pomate.

**Protezione respiratoria**

In caso di superamento del limite di esposizione professionale, è necessario indossare un dispositivo di protezione delle vie respiratorie adeguato.

Apparecchio di filtraggio temporaneo:

(continua a pagina 4)

CH/IT

**Denominazione commerciale: Original ATE Brake Fluid SUPER DOT 5.1**
*(Segue da pagina 3)*

Filter ABEK

Filtro P3

**Protezione delle mani**

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

**Materiale dei guanti**

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro.

**Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

Gomma butilica: Tempo minimo passo avanti 480 minuti, spessore minimo strato: 0,7 millimetri

Gomma nitrile: tempo di permeazione minimo: 30 minuti, spessore minimo strato: 0,4 millimetri

**Protezione degli occhi/del volto** Occhiali protettivi

**Tuta protettiva:** Tuta protettiva

**Controlli dell'esposizione ambientale**

Vedere i paragrafi 6 e 7. Non è necessario adottare nessun ulteriore provvedimento.

**Misure di gestione dei rischi**

Far eseguire le attività soltanto da personale istruito o autorizzato.

Uso in sede industriale in processo chiuso con esposizione controllata occasionale o processi con condizioni di contenimento equivalenti:

da 1 a 3 cambi d'aria all'ora (efficacia del 90%) - standard di base della ventilazione generale

durata massima di 8 ore di esposizione al giorno

temperatura massima di processo di 40 ° C

Trasferimento di una sostanza o di un preparato in piccoli contenitori (linea di riempimento dedicata, compresa la pesatura)

da 5 a 10 cambi d'aria all'ora (efficacia del 90%) - buon livello di ventilazione controllata

durata massima di 1 ore di esposizione al giorno

temperatura massima di processo di 40 ° C

Uso di fluidi funzionali in piccoli dispositivi:

da 5 a 10 cambi d'aria all'ora (efficacia del 80%) - buon livello di ventilazione controllata

durata massima 8 ore di esposizione al giorno

temperatura massima di processo 40°C

Uso da parte del consumatore privato

Frequenza di esposizione  $\leq$  1 giorni all'anno

Supervisione in atto per verificare che le misure di gestione dei rischi installate vengano utilizzate correttamente e che le condizioni operative siano seguite. Garantire che le misure di controllo siano regolarmente ispezionate e mantenute.

**SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**
**9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**
**Indicazioni generali**
**Stato fisico**

Liquido

**Colore:**

Giallo

**Odore:**

Caratteristico

**Soglia olfattiva:**

Non definito.

**Punto di fusione/punto di congelamento:**

Non definito.

**Punto di ebollizione o punto di ebollizione**
**iniziale e intervallo di ebollizione**

270 °C (ASTM D 1120)

**Infiammabilità**

Non applicabile.

**Limite di esplosività inferiore e superiore**
**Inferiore:**

Non definito.

**Superiore:**

Non definito.

**Punto di infiammabilità:**

130 °C (DIN EN22719/ISO2719)  
(closed cup)

**Temperatura di decomposizione:**

&gt;450 °C (DSC)

*(continua a pagina 5)*

**Denominazione commerciale: Original ATE Brake Fluid SUPER DOT 5.1**
*(Segue da pagina 4)*

|                                                                    |                          |
|--------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| ph (50 g/l) a 20 °C                                                | 9 (ASTM D 1287)          |
| Viscosità:                                                         |                          |
| Viscosità cinematica a 20 °C                                       | 12,6 mm²/s (DIN 51562)   |
| Dinamica:                                                          | Non definito.            |
| acqua:                                                             | Completamente miscibile. |
| Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico) | Non definito.            |
| Tensione di vapore a 20 °C:                                        | 0,27 Pa                  |
| Densità e/o densità relativa                                       |                          |
| Densità a 20 °C:                                                   | 1,06 g/cm³ (DIN 51757)   |
| Densità relativa                                                   | Non definito.            |
| Densità di vapore:                                                 | Non definito.            |

|                                                                                              |                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| <b>9.2 Altre informazioni</b>                                                                | Non sono disponibili altre informazioni. |
| Aspetto:                                                                                     |                                          |
| Forma:                                                                                       | Liquido                                  |
| Informazioni importanti sulla protezione della salute e dell'ambiente nonché della sicurezza |                                          |
| Temperatura di accensione:                                                                   | Prodotto non autoinfiammabile.           |
| Proprietà esplosive:                                                                         | Prodotto non esplosivo.                  |
| Tenore del solvente:                                                                         |                                          |
| VOCV (CH)                                                                                    | 0,00 %                                   |
| Cambiamento di stato                                                                         |                                          |
| Velocità di evaporazione                                                                     | Non definito.                            |

**Informazioni relative alle classi di pericoli fisici**

|                                                                         |                 |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Esplosivi                                                               | non applicabile |
| Gas infiammabili                                                        | non applicabile |
| Aerosol                                                                 | non applicabile |
| Gas comburenti                                                          | non applicabile |
| Gas sotto pressione                                                     | non applicabile |
| Liquidi infiammabili                                                    | non applicabile |
| Solidi infiammabili                                                     | non applicabile |
| Sostanze e miscele autoreattive                                         | non applicabile |
| Liquidi piroforici                                                      | non applicabile |
| Solidi piroforici                                                       | non applicabile |
| Sostanze e miscele autoriscaldanti                                      | non applicabile |
| Sostanze e miscele che emettono gas infiammabili a contatto con l'acqua | non applicabile |
| Liquidi comburenti                                                      | non applicabile |
| Solidi comburenti                                                       | non applicabile |
| Perossidi organici                                                      | non applicabile |
| Sostanze o miscele corrosive per i metalli                              | non applicabile |
| Esplosivi desensibilizzati                                              | non applicabile |

**SEZIONE 10: Stabilità e reattività**
**10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.

**10.2 Stabilità chimica**
**Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**

Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.

**10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.

**10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.

**10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.

**10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:**

Monossido di carbonio

*(continua a pagina 6)*

**Denominazione commerciale: Original ATE Brake Fluid SUPER DOT 5.1**

Ossidi di azoto (NOx)

(Segue da pagina 5)

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

#### 11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

**Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

**30989-05-0 Tris [2- [2- (2-metossietossi) etossi] etil] ortoborato**

Orale LD50 >2.000 mg/kg (ratto) (OECD 401)

Cutaneo LD50 >2.000 mg/kg (ratto) (OECD 402)

**110-97-4 1,1'-iminodi-2-propanolo**

Orale LD50 >2.000 mg/kg (ratto) (OECD 401)

Cutaneo LD50 >5.000 mg/kg (rabbit)

**Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol**

Orale LD50 >5.000 mg/kg (ratto)

Cutaneo LD50 >3.000 mg/kg (rabbit)

**Corrosione cutanea/irritazione cutanea**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Gravi danni oculari/irritazione oculare**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Mutagenicità sulle cellule germinali**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità per la riproduzione** Sospettato di nuocere alla fertilità Sospettato di nuocere al feto.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### 11.2 Informazioni su altri pericoli

**Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Nessuno dei componenti è contenuto.

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

#### 12.1 Tossicità

**Tossicità acquatica:**

EC50 >100 mg/l (batteri) (OECD 209)

LC50 >100 mg/L (pesce) (DIN 38412 96 h)

**30989-05-0 Tris [2- [2- (2-metossietossi) etossi] etil] ortoborato**

EC50 >100 mg/l (alghe) (72 h)

>100 mg/l (Daphnia) (48 h)

LC50 >100 mg/L (pesce) (96 h)

**110-97-4 1,1'-iminodi-2-propanolo**

EC50 (statico) >100 mg/l (alghe) (72 h)

>100 mg/l (Daphnia) (92/69/EWG 48 h)

LC50 (statico) >100 mg/L (pesce) (OECD 203 96 h)

(continua a pagina 7)



**Denominazione commerciale: Original ATE Brake Fluid SUPER DOT 5.1**

*(Segue da pagina 6)*

**Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol**

|      |                                    |
|------|------------------------------------|
| EC50 | >100 mg/l (alghe)                  |
| LC50 | >100 mg/L (Daphnia)                |
|      | >100 mg/L (pesce) (DIN 38412 96 h) |

**12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.

**Ulteriori indicazioni:** Il prodotto è facilmente biodegradabile.

**12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.

**12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.

**12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**

**PBT:** Non applicabile.

**vPvB:** Non applicabile.

**12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Il prodotto non contiene sostanze con proprietà dannose per il sistema endocrinale.

**12.7 Altri effetti avversi**

**Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**

**Ulteriori indicazioni:**

Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.

**SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento**

**13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**

Lo smaltimento dovrebbe essere basato sulle leggi e sui regolamenti locali e statali pertinenti, il processo di smaltimento dovrebbe evitare l'inquinamento dell'ambiente.

**Consigli:**

Deve essere smaltito, dopo aver subito un trattamento preliminare, tenendo conto delle disposizioni relative ai rifiuti speciali, presso idoneo impianto di incenerimento autorizzato.

**Catalogo europeo dei rifiuti**

|           |                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 16 00 00  | RIFIUTI NON SPECIFICATI ALTRIMENTI NELL'ELENCO                                                                                                                                                                                    |
| 16 01 00  | veicoli fuori uso appartenenti a diversi modi di trasporto (comprese le macchine mobili non stradali) e rifiuti prodotti dallo smantellamento di veicoli fuori uso e dalla manutenzione di veicoli (tranne 13, 14, 16 06 e 16 08) |
| 16 01 13* | liquidi per freni                                                                                                                                                                                                                 |

**Imballaggi non puliti:**

**Consigli:**

Gli imballaggi non sottoponibili a trattamento di pulitura devono essere smaltiti allo stesso modo della sostanza.

**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

**14.1 Numero ONU o numero ID**

**ADR, IMDG, IATA** non applicabile

**14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto**

**ADR, IMDG, IATA** non applicabile

**14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**

**ADR, IMDG, IATA**

**Classe** non applicabile

**14.4 Gruppo d'imballaggio**

**ADR, IMDG, IATA** non applicabile

*(continua a pagina 8)*



**Denominazione commerciale: Original ATE Brake Fluid SUPER DOT 5.1**

*(Segue da pagina 7)*

|                                                                               |                  |
|-------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| <b>14.5 Pericoli per l'ambiente</b>                                           | Non applicabile. |
| <b>14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori</b>                         | Non applicabile. |
| <b>14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO</b> | Non applicabile. |
| <b>UN "Model Regulation":</b>                                                 | non applicabile  |

## SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

### 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o il preparato

822.115, Ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori - OLL 5 e 822.115.2, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi per i giovani sono da osservare.

822.111, OLL 1 e 822.111.52, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi o gravosi durante la gravidanza e la maternità sono da osservare.

#### Direttiva 2012/18/UE

**Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno degli ingredienti è elencato.

**REGOLAMENTO (CE) n. 1907/2006 ALLEGATO XVII** Restrizioni: 3

**Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche - Allegato II**

Nessuno dei componenti è contenuto.

#### REGOLAMENTO (UE) 2019/1148

**Allegato I - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A RESTRIZIONI (Valore limite superiore ai fini della concessione di licenze a norma dell'articolo 5, paragrafo 3)**

Nessuno dei componenti è contenuto.

**Allegato II - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A SEGNALAZIONE**

Nessuno dei componenti è contenuto.

**Regolamento (CE) n. 273/2004 relativo ai precursori di droghe**

Nessuno dei componenti è contenuto.

**Regolamento (CE) N. 111/2005 recante norme per il controllo del commercio dei precursori di droghe tra la Comunità e i paesi terzi**

Nessuno dei componenti è contenuto.

#### Disposizioni nazionali:

#### Indicazioni relative alla limitazione delle attività lavorative:

Osservare le limitazioni di impiego per donne in gravidanza o in allattamento.

Osservare le limitazioni di impiego per bambini.

**Classificazione di liquidi pericolosi per le acque:** classe B (Autoclassificazione)

#### Ulteriori disposizioni, limitazioni e decreti proibitivi

**Sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) ai sensi della regolamento REACH, articolo 57**

Nessuno dei componenti è contenuto.

**OCOV (CH)** 0,00 %

### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica:

Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

## SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

*(continua a pagina 9)*



# Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 09.02.2024

Numero versione 4 (sostituisce la versione 3)

Revisione: 01.02.2024

**Denominazione commerciale: Original ATE Brake Fluid SUPER DOT 5.1**

(Segue da pagina 8)

**Frasi rilevanti**

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

H361fd Sospettato di nuocere alla fertilità Sospettato di nuocere al feto.

**Limitazione consigliata dell'utilizzazione** Solo per uso industriale o commerciale.

**Scheda rilasciata da:**

Gefahrstoffmanagement Konzern

ate.sicherheit@contiautomotive.com

**Data della versione precedente:** 01.07.2023

**Numero di versione della versione precedente:** 3

**Abbreviazioni e acronimi:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOCV: Lenkungsabgabe auf flüchtigen organischen Verbindungen, Schweiz (Swiss Ordinance on volatile organic compounds)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Eye Dam. 1: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 1

Eye Irrit. 2: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 2

Repr. 2: Tossicità per la riproduzione – Categoria 2

**Fonti** <http://www.dguv.de/ifa/de/gestis/stoffdb/>
**\* Dati modificati rispetto alla versione precedente**

CH/IT